Cahier Spécial des Charges
Accord-cadre avec plusieurs participants
« MARCHE DE SERVICES RELATIF AU TRANSPORT CARGO AERIEN ET FLUVIAL »
Procédure négociée directe avec publication préalable
2180COD-10137
# Table des matières

1 **Généralités** ......................................................................................................................... 5  
   1.1 Dérogations aux règles générales d'exécution ................................................................. 5  
   1.2 Pouvoir adjudicateur ........................................................................................................ 5  
   1.3 Cadre institutionnel d'Enabel .......................................................................................... 5  
   1.4 Règles régissant le marché ............................................................................................. 6  
   1.5 Définitions ....................................................................................................................... 6  
   1.6 Confidentialité ................................................................................................................ 8  
   1.6.1 Traitement des données à caractère personnel ......................................................... 8  
   1.6.2 Confidentialité ......................................................................................................... 8  
   1.7 Obligations déontologiques ............................................................................................ 8  
   1.8 Droit applicable et tribunaux compétents ....................................................................... 9  

2 **Objet et portée du marché** ............................................................................................... 9  
   2.1 Nature du marché ........................................................................................................... 9  
   2.2 Objet du marché .............................................................................................................. 9  
   2.3 Lots ................................................................................................................................ 9  
   2.4 Postes ............................................................................................................................ 9  
   2.5 Durée de l'accord cadre ................................................................................................ 10  
   2.6 Variantes ♦ ..................................................................................................................... 10  
   2.7 Option ............................................................................................................................ 10  
   2.8 Quantité ........................................................................................................................ 10  

3 **Objet et portée du marché** ............................................................................................... 10  
   3.1 Mode de passation ........................................................................................................... 10  
   3.2 Publication ...................................................................................................................... 10  
   3.2.1 Publication officielle .................................................................................................. 10  
   3.2.2 Publication Enabel ..................................................................................................... 10  
   3.3 Information .................................................................................................................... 11  
   3.4 Offre initiale ................................................................................................................... 11  
   3.4.1 Données à mentionner dans l'offre ............................................................................. 11  
   3.4.2 Durée de validité de l'offre ...................................................................................... 11  
   3.4.3 Détermination des prix ............................................................................................. 12  
   3.4.3.1 Éléments inclus dans le prix ............................................................................... 12  
   3.4.4 Introduction des offres ............................................................................................. 12  
   3.4.5 Modification ou retrait d'une offre déjà introduite ................................................ 12  
   3.4.6 Sélection des soumissionnaires ............................................................................... 13
3.4.6.1 Motifs d'exclusion ........................................................................................................ 13
3.4.6.2 Critères de sélection .................................................................................................... 13
3.4.6.3 Aperçu de la procédure .............................................................................................. 13
3.4.6.4 Critères d’attribution .............................................................. ...................................... 14
3.4.6.5. Cotation finale .......................................................................................................... 14
3.4.6.5 Attribution du marché ............................................................................................... 14
3.4.7 Conclusion du contrat .................................................................................................. 14
3.4.8 Réunion de démarrage de l’accord-cadre ................................................................. 15
3.4.8.1 Condition .................................................................................................................. 15
3.4.8.2 Attribution par remise en concurrence ............................................................... 16
Procédure ............................................................................................................................... 16

4 Dispositions contractuelles particulières ............................................................................. 17

4.1 Définitions (art. 2) ......................................................................................................... 17
4.2 Correspondance avec le prestataire de services (art. 10) ............................................. 17
4.3 Fonctionnaire dirigeant (art. 11) .................................................................................. 17
4.4 Sous-traitants (art. 12 à 15) ......................................................................................... 17
4.5 Confidentialité (art. 18) ............................................................................................... 18
4.6 Droits intellectuels (art. 19 à 23) .................................................................................. 19
4.7 Cautonnement (art.25 à 33) ......................................................................................... 19
4.8 Conformité de l’exécution (art. 34) ............................................................................. 19
4.9 Modifications du marché (art. 37 à 38/19) .................................................................. 19
4.9.1 Remplacement de l’adjudicataire (art. 38/3) .......................................................... 19
4.9.2 Révision des prix (art. 38/7) ..................................................................................... 19
4.9.3 Indemnités suite aux suspensions ordonnées par l’adjudicateur durant l’exécution (art. 38/12) 19
4.9.4 Circonstances imprévisibles .................................................................................... 20
4.10 Modalités d’exécution (art. 146 es) ............................................................................. 20
4.10.1 Délais et clauses (art. 147) ..................................................................................... 20
4.10.2 Lieu où les services doivent être exécutés et formalités (art. 149) ....................... 20
4.10.1 Egalité des genres .................................................................................................... 20
4.10.2 Tolérance zéro exploitation et abus sexuels ........................................................... 20
4.11 Vérification des services (art. 150) .......................................................................... 20
4.12 Responsabilité du prestataire de services (art. 152-153) ......................................... 20
4.13 Moyens d’action du Pouvoir Adjudicateur (art. 44-51 et 154-155) ............................. 21
4.13.1 Défaut d’exécution (art. 44) ................................................................................... 21
4.13.2 Amendes pour retard (art. 46 et 154) .................................................................... 21
4.13.3 Mesures d’office (art. 47 et 155) .......................................................................... 21
4.14 Fin du marché

4.14.1 Réception des services exécutés (art. 64-65 et 156)

4.14.2 Facturation et paiement des services (art. 66 à 72 -160)

4.15 Litiges (art. 73)

5  **TERMES DE REFERENCE**

5.1 **CONTEXTE ET JUSTIFICATION**

5.2 **PRESTATIONS ATTENDUES**

5.3 **TABLEAU DE SITES ET ITINERAIRES À DESTINATION DE BIENS ET MATERIELS ENABEL EN RDC**

6  **Formulaires d’offre**

6.1 Fiche d’identification

6.1.1 Personne physique

6.1.2 Entité de droit privé/public ayant une forme juridique

6.1.3 Entité de droit public

6.1.4 Sous-traitants

6.2 Formulaire d’offre - Prix

6.3 Déclaration sur l’honneur – motifs d’exclusion

6.4 Déclaration intégrité soumissionnaires

6.5 Sous-traitance (le cas échéant)

6.6 Fiche d’identification de la flotte

6.7 Documents à remettre-liste exhaustive
1 Généralités

1.1 Dérogations aux règles générales d’exécution

Le chapitre Conditions contractuelles et administratives particulières du présent cahier spécial des charges (CSC) contient les clauses administratives et contractuelles particulières applicables au présent marché public par dérogation à l’AR du 14.01.2013 ou qui complètent ou précisent celui-ci. ¹

Dans le présent CSC, il n’est pas dérogé aux RGE.

1.2 Pouvoir adjudicateur

Le pouvoir adjudicateur du présent marché public est Enabel, Agence belge de développement, société anonyme de droit public à finalité sociale, ayant son siège social à 147, rue Haute, 1000 Bruxelles (numéro d’entreprise 0264.814.354, RPM Bruxelles). Enabel se voit confier l’exclusivité de l’exécution, tant en Belgique qu’à l’étranger, des tâches de service public en matière de coopération bilatérale directe avec des pays partenaires. En outre, elle peut exécuter d’autres missions de coopération à la demande d’organismes d’intérêt public et développer des actions propres qui contribuent à ses objectifs.

Pour ce marché, Enabel est valablement représentée par Madame Laura JACOBS, Contract Support Manager RDC/RCA

1.3 Cadre institutionnel d’Enabel

Le cadre de référence général dans lequel travaille Enabel est :
- la loi belge du 19 mars 2013 relative à la Coopération au Développement2 ;
- la Loi belge du 21 décembre 1998 portant création de la « Coopération Technique Belge » sous la forme d’une société de droit public3 ;

Les développements suivants constituent eux aussi un fil rouge dans le travail de Enabel : citons, à titre de principaux exemples :

- Sur le plan de la coopération internationale : les Objectifs de Développement Durables des Nations unies, la Déclaration de Paris sur l’harmonisation et l’alignement de l’aide ;
- Sur le plan de la lutte contre la corruption : la loi du 8 mai 2007 portant assentiment à la Convention des Nations unies contre la corruption, faite à New York le 31 octobre 20034, ainsi que la loi du 10 février 1999 relative à la répression de la corruption transposant la Convention relative à la lutte contre la corruption de fonctionnaires étrangers dans des transactions commerciales internationales ;
- sur le plan du respect des droits humains : la Déclaration Universelle des Droits de l’Homme des Nations unies (1948) ainsi que les 8 conventions de base de l’Organisation Internationale du Travail5 consacrant en particulier le droit à la liberté syndicale (C. n° 87), le droit d’organisation et de négociation collective de négociation (C. n° 98), l’interdiction du travail forcé (C. n° 29 et 105), l’interdiction de toute discrimination en matière de travail et de

2 M.B. du 1er juillet 1999.
3 M.B. du 1er juillet 1999.
4 M.B. du 15 janvier 2013.
rémunération (C. n° 100 et 111), l’âge minimum fixé pour le travail des enfants (C. n° 138), l’interdiction des pires formes de ce travail (C. n° 182) ;

- Sur le plan du respect de l’environnement : La Convention-cadre sur les changements climatiques de Paris, le douze décembre deux mille quinze ;


1.4 Règles régissant le marché

- Sont e.a. d’application au présent marché public :
  - La Loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics6 ;
  - La Loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l’information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services7 ;
  - L’A.R. du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques8 ;
  - L’A.R. du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d’exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics9 ;
  - Les Circulaires du Premier Ministre en matière de marchés publics.
  - La Politique de Enabel concernant l’exploitation et les abus sexuels – juin 2019 ;
  - La Politique de Enabel concernant la maîtrise des risques de fraude et de corruption – juin 2019 ;
  - La législation locale applicable relative au harcèlement sexuel au travail ou similaire]
  - Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l’égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (Règlement Général relatif à la Protection des données, ci-après RGPD) ;
  - Loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l’égard des traitements de données à caractère personnel
  - Toute la réglementation belge sur les marchés publics peut être consultée sur www.publicprocurement.be, le code éthique et les politiques de Enabel mentionnées ci-dessus sur le site web de Enabel, ou https://www.enabel.be/fr/content/lethique-enabel.

1.5 Définitions

Dans le cadre de ce marché, il faut comprendre par :

- **Le soumissionnaire** : un opérateur économique qui présente une offre ;

- **L’adjudicataire / le prestataire de services** : le soumissionnaire à qui le marché est attribué ;

- **Le pouvoir adjudicateur ou l’adjudicateur** : Enabel, représentée par Madame Laura JACOBS, Contract Support Manager RDC/RCA ;

- **L’offre** : l’engagement du soumissionnaire d’exécuter le marché aux conditions qu’il présente ;

- **Jours** : A défaut d’indication dans le cahier spécial des charges et réglementation applicable, tous les jours s’entendent comme des jours calendrier ;

---

6 M.B. 14 juillet 2016.
7 M.B. du 21 juin 2013.
8 M.B. 9 mai 2017.
Documents du marché : Cahier spécial des charges, y compris les annexes et les documents auxquels ils se réfèrent ;

Spécification technique : une spécification qui figure dans un document définissant les caractéristiques requises d’un produit ou d’un service, tels que les niveaux de qualité, les niveaux de la performance environnementale et climatique, la conception pour tous les besoins, y compris l’accessibilité pour les personnes handicapées, et l’évaluation de la conformité, la propriété d’emploi, l’utilisation du produit, la sécurité ou les dimensions, y compris les prescriptions applicables au produit en ce qui concerne le nom sous lequel il est vendu, la terminologie, les symboles, les essais et méthodes d’essais, l’emballage, le marquage et l’étiquetage, les instructions d’utilisation, les processus et méthodes de production à tout stade du cycle de vie de la fourniture ou du service, ainsi que les procédures d’évaluation de la conformité ;

Variante : un mode alternatif de conception ou d’exécution qui est introduit soit à la demande du pouvoir adjudicateur, soit à l’initiative du soumissionnaire ;

Option : un élément accessoire et non strictement nécessaire à l’exécution du marché, qui est introduit soit à la demande du pouvoir adjudicateur, soit à l’initiative du soumissionnaire ;

Inventaire : le document du marché qui fractionne les prestations en postes différents et précise pour chacun d’eux la quantité ou le mode de détermination du prix ;

Les règles générales d’exécution RGE : les règles se trouvant dans l’AR du 14.01.2013, établissant les règles générales d’exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Le cahier spécial des charges (CSC) : le présent document ainsi que toutes ses annexes et documents auxquels il fait référence ;

La pratique de corruption : toute proposition de donner ou consentir à offrir à quiconque un paiement illicite, un présent, une gratification ou une commission à titre d’incitation ou de récompense pour qu’il accomplisse ou s’abstienne d’accomplir des actes ayant trait à l’attribution du marché ou à l’exécution du marché conclu avec le pouvoir adjudicateur ;

Le litige : l’action en justice.

Sous-traitant au sens de la règlementation relative aux marchés publics : l’opérateur économique proposé par un soumissionnaire ou un adjudicateur pour exécuter une partie du marché.

Responsable de traitement au sens du RGPD : la personne physique ou morale, l’autorité publique, le service ou un autre organisme qui, seul ou conjointement avec d’autres, détermine les finalités et les moyens du traitement.

Sous-traitant au sens du RGPD : la personne physique ou morale, l’autorité publique, le service ou un autre organisme qui traite des données à caractère personnel pour le compte du responsable du traitement.

Destinataire au sens du RGPD : la personne physique ou morale, l’autorité publique, le service ou tout autre organisme qui reçoit communication de données à caractère personnel, qu’il s’agisse ou non d’un tiers.

Donnée personnelle : toute information se rapportant à une personne physique identifiée ou identifiable. Une personne physique identifiable est une personne physique qui peut être identifiée, directement ou indirectement, notamment par référence à un identifiant tel que le nom, un numéro d’identification, des données de localisation, un identifiant en ligne ou à un ou plusieurs facteurs spécifiques de l’identité physique, physiologique, génétique, mentale, économique, culturelle ou sociale de cette personne physique.
1.6 Confidentialité

1.6.1 Traitement des données à caractère personnel

L’adjudicateur s’engage à traiter les données à caractères personnel qui lui seront communiquées dans le cadre de cette présente procédure de marché public avec le plus grand soin, conformément à la législation sur la protection des données personnelles (le Règlement général sur la protection des données, RGPD). Dans les cas où la loi belge du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l’égard des traitements de données à caractère personnel contient des exigences plus strictes, l’adjudicateur agira conformément à cette législation.

1.6.2 Confidentialité

Le soumissionnaire ou l’adjudicataire et Enabel sont tenus au secret à l’égard des tiers concernant toutes les informations confidentielles obtenues dans le cadre du présent marché et ne transmettront celles-ci à des tiers qu’après accord écrit et préalable de l’autre partie. Ils ne diffuseront ces informations confidentielles que parmi les préposés concernés par la mission. Ils garantissent que ces préposés seront dûment instruits de leurs obligations de confidentialité et qu’ils les respecteront.

DÉCLARATION DE CONFIDENTIALITÉ D’ENABEL : Enabel est sensible à la protection de votre vie privée. Nous nous engageons à protéger et à traiter vos données à caractère personnel avec soin, transparence et dans le strict respect de la législation en matière de protection de la vie privée.

Voir aussi : https://www.enabel.be/fr/content/declaration-de-confidentialite-denabel

1.7 Obligations déontologiques

Tout manquement à se conformer à une ou plusieurs des clauses déontologiques peut aboutir à l’exclusion du candidat, du soumissionnaire ou de l’adjudicataire à d’autres marchés publics pour Enabel.

Pendant la durée du marché, l’adjudicataire et son personnel respectent les droits de l’homme et s’engagent à ne pas heurter les usages politiques, culturels et religieux du pays bénéficiaire.

Toute tentative d’un candidat ou d’un soumissionnaire visant à se procurer des informations confidentielles, à procéder à des ententes illicites avec des concurrents ou à influencer le comité d’évaluation ou le pouvoir adjudicateur au cours de la procédure d’examen, de clarification, d’évaluation et de comparaison des offres et des candidatures entraîne le rejet de sa candidature ou de son offre.

Conformément à la Politique concernant l’exploitation et les abus sexuels de Enabel, l’adjudicataire et son personnel ont le devoir de faire montre d’un comportement irréprochable à l’égard des bénéficiaires des projets et de la population locale en général. Il leur convient de s’abstenir de tout acte qui pourrait être considéré comme une forme d’exploitation ou d’abus sexuels et de s’approprier des principes de base et des directives repris dans cette politique.

De plus, afin d’éviter toute impression de risque de partialité ou de connivence dans le suivi et le contrôle de l’exécution du marché, il est strictement interdit à l’adjudicataire d’offrir, directement ou indirectement, des cadeaux, des repas ou un quelconque autre avantage matériel ou immatériel, quelle que soit sa valeur, aux préposés du pouvoir adjudicateur concernés directement ou indirectement par le suivi et/ou le contrôle de l’exécution du marché, quel que soit leur rang hiérarchique.

Toute offre sera rejetée ou tout contrat (marché public) annulé dès lors qu’il sera avéré que l’attribution du contrat ou son exécution aura donné lieu au versement de « frais commerciaux extraordinaires ». Les frais commerciaux extraordinaires concernent toute commission non mentionnée au marché principal ou qui ne résulte pas d’un contrat en bonne et due forme faisant référence à ce marché, toute commission qui ne rétresse aucun service légitime effectif, toute commission versée dans un paradis fiscal, toute commission versée à un bénéficiaire non clairement identifié ou à une société qui a toutes les apparences d’une société de façade.

Les plaintes liées à des questions d’intégrité (fraude, corruption,...) doivent être adressées au bureau
d'intégrité via l'adresse https://www.enabelintegrity.be.

Conformément à la Politique de Enabel concernant l'exploitation et les abus sexuels et la Politique de Enabel concernant la maîtrise des risques de fraude et de corruption, les plaintes liées à des questions d'intégrité (fraude, corruption, exploitation ou abus sexuel ...) doivent être adressées au bureau d'intégrité via l'adresse https://www.enabelintegrity.be.

1.8 Droit applicable et tribunaux compétents

Le marché doit être exécuté et interprété conformément au droit belge.

Les parties s'engagent à remplir de bonne foi leurs engagements en vue d’assurer la bonne fin du marché.

En cas de litige ou de divergence d’opinion entre le pouvoir adjudicateur et l’adjudicataire, les parties se concerteront pour trouver une solution.

À défaut d’accord, les tribunaux de Bruxelles sont seuls compétents pour trouver une solution.

2 Objet et portée du marché

2.1 Nature du marché

Marché public de services via un accord-cadre avec plusieurs prestataires de services.

2.2 Objet du marché

Ce marché de services consiste à assurer les services de cargo aérien et fluvial dans toutes les interventions de Enabel en République Démocratique du Congo, conformément aux conditions du présent CSC.

Cette prestation se fera par des agences spécialisées dans les services de transport cargo aérien exerçant leurs activités dans la ville de Kinshasa et dans les provinces où Enabel est opérationnelle.

2.3 Lots10

Le marché est divisé en trois lots formant chacun un tout indivisible. Le soumissionnaire peut introduire une offre pour un ou tous les deux lots. Une offre pour une partie d’un lot est irrecevable.

La description de chaque lot est reprise dans la partie 5. Termes de références du présent CSC.

Les lots sont les suivants :

- Lot1. : Transport cargo aérien colis ordinaire
- Lot2. : Transport cargo aérien colis lourd avec poids-volume
- Lot 3 : transport fluvial

Dans ses offres pour plusieurs lots, le soumissionnaire peut présenter des rabais ou propositions d’amélioration de son offre pour le cas où ces mêmes lots lui seraient attribués.

2.4 Postes

Chaque lot de ce marché est composé des postes et sont détaillés à la section 5- Termes de références.

Ces postes seront groupés et forment un seul lot. Il n’est pas possible de soumissionner pour un ou plusieurs postes et le soumissionnaire est tenu de remettre le prix pour tous les postes.

10 Pour les marchés d’un montant égal ou supérieur à 135.000 € htva, le P.A. a l’obligation d’envisager l’allotissement du marché, sauf motivation dans le dossier du marché.
2.5 Durée de l’accord cadre

L’accord-cadre prend cours le premier jour de calendrier qui suit la date reprise sur la notification de la conclusion de l’accord-cadre et est conclu pour une durée initiale de quatre ans.

2.6 Variantes ♠

Chaque soumissionnaire ne peut introduire qu’une seule offre. Les variantes sont interdites.

2.7 Option

Les options ne sont pas admises.

2.8 Quantité

Les quantités de services commandées dans le cadre de ce marché ne sont pas fixes. Elles seront déterminées avec les marchés subséquents qui en découleront (voir la procédure décrite ci après), selon les besoins exprimés par le pouvoir adjudicateur. Les quantités de services estimées sont comprises entre 30.000 € (quantités minimales) et 200.000 € (quantités maximales). Le marché prendra fin dès que ces quantités maximales seront atteintes même si la durée totale n’est pas achevée.

Le pouvoir adjudicateur ne contracte aucune obligation d’acquérir le service à concurrence des quantités estimées. Le prestataire de services ne pourra pas invoquer le fait que les quantités données n’ont pas été atteintes pour réclamer des dommages-intérêts.

3 Objet et portée du marché

3.1 Mode de passation

Le présent marché est attribué, en application de l’article 42 de la loi du 17 juin 2016, via une procédure négociée sans publication préalable et selon la modalité de l’accord-cadre avec plusieurs participants au sens de l’article 43 de la loi du 17 juin 2016.

L’accord-cadre établit les termes régissant les marchés à passer au cours de la période de validité de l’accord.

L’accord-cadre sera conclu avec plusieurs participants après une mise en concurrence réalisée via une procédure avec plusieurs critères d’attribution.

L’accord-cadre sera conclu avec trois soumissionnaires sélectionnés qui ont déposé une offre régulière et qui, lors de l’examen des offres dans le cadre du critère d’attribution, ont obtenu les trois cotations finales les plus élevées.

L’attribution des marchés fondés sur l’accord-cadre se fera selon les modalités définies au point 3.7 Procédures visant la conclusion des marchés fondés sur l’accord-cadre.

3.2 Publication

3.2.1 Publication officielle

Le marché est publié au Bulletin des Adjudications.

3.2.2 Publication Enabel

Ce marché est publié sur le site Web d’Enabel (www.enabel.be) ainsi qu’à l’OCDE. Une invitation sera en outre envoyée aux soumissionnaires ayant manifesté leur intérêt suite à l’appel à manifestation d’intérêts publié préalablement et ayant abouti à la constitution d’une base de données fournisseurs.
3.3 Information

L’attribution de ce marché est coordonnée par la Cellule Marchés Publics (procurement.cod@enabel.be). Aussi longtemps que court la procédure, tous les contacts entre le pouvoir adjudicateur et les soumissionnaires (éventuels) concernant le présent marché se font exclusivement via ce service et il est interdit aux soumissionnaires (éventuels) d’entrer en contact avec le pouvoir adjudicateur d’une autre manière au sujet du présent marché, sauf disposition contraire dans le présent CSC.

Jusque 10 jours avant la date limite de dépôt des offres,11 les candidats-soumissionnaires peuvent poser des questions concernant le CSC et le marché, et ce conformément à l’article 44 de l’AR du 15.07.2011. Les questions seront posées par écrit à l’adresse précitée et il y sera répondu au fur et à mesure de leur réception. L’aperçu complet des questions posées sera disponible à partir de 6 jours avant la fin de dépôt des offres à l’adresse ci-dessus.

Jusqu’à la notification de la décision d’attribution, il ne sera donné aucune information sur l’évolution de la procédure.

Les documents de marchés seront accessibles gratuitement à l’adresse internet suivante :

- www.enabel.be

Afin d’être en mesure d’introduire une offre en connaissance de cause, le soumissionnaire pourra visiter les sites (à ses frais).

Le soumissionnaire est censé introduire son offre en ayant pris connaissance et en tenant compte des rectifications éventuelles concernant le CSC qui sont publiées sur le site de Enabel ou qui lui sont envoyées par courrier électronique. À cet effet, s’il a téléchargé le CSC sous forme électronique, il lui est vivement conseillé de transmettre ses coordonnées au gestionnaire de marchés publics mentionné ci-dessus et de se renseigner sur les éventuelles modifications ou informations complémentaires.

Le soumissionnaire est tenu de dénoncer immédiatement toute lacune, erreur ou omission dans les documents du marché qui rende impossible l’établissement de son prix ou la comparaison des offres, au plus tard dans un délai de 10 jours avant la date limite de réception des offres.

3.4 Offre initiale

Dans le cadre de la procédure visant la conclusion de l’accord-cadre, l’offre est dénommée « offre initiale ».

3.4.1 Données à mentionner dans l’offre

Le soumissionnaire est tenu d’utiliser le formulaire d’offre joint en annexe. A défaut d’utiliser ce formulaire, il supporte l’entièr e responsabilité de la parfaite concordance entre les documents qu’il a utilisés et le formulaire.

L’offre et les annexes jointes au formulaire d’offre sont rédigées en français.

Par le dépôt de son offre, le soumissionnaire renonce automatiquement à ses conditions générales ou particulières de vente, même si celles-ci sont mentionnées dans l’une ou l’autre annexe à son offre.

Le soumissionnaire indique clairement dans son offre quelle information est confidentielle et/ou se rapporte à des secrets techniques ou commerciaux et ne peut donc pas être divulguée par le pouvoir adjudicateur.

3.4.2 Durée de validité de l’offre

Les soumissionnaires restent liés par leur offre pendant un délai de 90 jours calendrier, à compter de la date limite de réception.

---

11 Attention : le pouvoir adjudicataire doit répondre au plus tard 6 jours avant la date limite de dépôt des offres, sinon le délai de réception des offres doit obligatoirement être prolongé (art. 59 §3 de la Loi)
En cas de dépassement du délai visé ci-dessus, la validité de l’offre sera traitée lors des négociations.

### 3.4.3 Détermination des prix

Tous les prix mentionnés dans le formulaire d’offre doivent être obligatoirement libellés en EURO.

Le présent marché est un marché à bordereau de prix, ce qui signifie que seul le prix unitaire est forfaitaire. Le prix à payer sera obtenu en appliquant les prix unitaires mentionné dans l’inventaire aux quantités réellement exécutées.

En application de l’article 37 de l’arrêté royal du 18 avril 2017, le pouvoir adjudicateur peut effectuer toutes les vérifications sur pièces comptables et tous contrôles sur place de l’exactitude des indications fournis dans le cadre de la vérification des prix.

#### 3.4.3.1 Élément inclus dans le prix

Le prestataire de services est censé avoir inclus dans ses prix tant unitaires que globaux tous les frais et impositions généralement quelconques grevant les services, à l’exception de la taxe sur la valeur ajoutée. Sont notamment inclus dans les prix :

- Les honoraires ;
- Tous les frais de transport et entreposage ;
- Les frais des conditionnements et manutentions ;
- Les frais administratifs et de secrétariat, les frais de photocopie et d’impression ;
- Les assurances et sécurité des marchandises à disposition du prestataire ;
- Le coût de la documentation relative aux services ;
- La production et la livraison de documents ou de pièces liés à l’exécution des services ;
- Tous les coûts et frais de personnel ou de matériel nécessaires à l’exécution du présent marché ;
- Tous les frais liés à la sous-traitance, l’achat ou la location auprès de tiers de services nécessaires à l’exécution du marché ;
- Tous les frais liés à la RVA et/ou MARITIME et d’autres services aéroportuaires et portuaires.

### 3.4.4 Introduction des offres

Sans préjudice des variantes éventuelles, le soumissionnaire ne peut remettre qu’une offre par marché. Le soumissionnaire introduit son offre de la manière suivante :

**Par e-mail exclusivement à l’adresse :** [procurement.cod@enabel.be](mailto:procurement.cod@enabel.be) *pour le 20 mars 2023 à 10h00 au plus tard.*

**Sous format PDF en un seul document. Attention le recours à des sites tels que WeTransfer n’est pas autorisé pour des questions de maintien de la confidentialité et intégrité de l’offre.**

Toute demande de participation ou offre doit parvenir avant la date et l’heure ultime de dépôt. Les demandes de participation ou les offres parvenues tardivement ne sont pas acceptées. (Article 83 de l’AR Passation).

### 3.4.5 Modification ou retrait d’une offre déjà introduite

Lorsqu’un soumissionnaire souhaite modifier ou retirer une offre déjà envoyée ou introduite, ceci doit se dérouler conformément aux dispositions des articles 43 et 85 de l’arrêté royal du 18 avril 2017.

Afin de modifier ou de retirer une offre déjà envoyée ou introduite, une déclaration écrite est exigée, correctement signée par le soumissionnaire ou par son mandataire. L’objet et la portée des modifications doivent être mentionnés de façon précise. Le retrait doit être inconditionnel.
Le retrait peut également être communiqué par télécopie, ou via un moyen électronique, pour autant qu’il soit confirmé par lettre recommandée déposée à la poste ou contre accusé de réception au plus tard le jour avant la date limite de réception des offres.


Ainsi, les modifications à une offre qui interviennent après la signature du rapport de dépôt, ainsi que son retrait donnent lieu à l’envoi d’un nouveau rapport de dépôt qui doit être signé conformément au paragraphe 1er.

L’objet et la portée des modifications doivent être indiqués avec précision.

Le retrait doit être pur et simple.

Lorsque le rapport de dépôt dressé à la suite des modifications ou du retrait visés à l’alinéa 1er, n’est pas revêtu de la signature visée au paragraphe 1er, la modification ou le retrait est d’office entaché de nullité. Cette nullité ne porte que sur les modifications ou le retrait et non sur l’offre elle-même.

### 3.4.6 Sélection des soumissionnaires

#### 3.4.6.1 Motifs d’exclusion

Les motifs d’exclusion obligatoires et facultatifs sont renseignés en annexe du présent cahier spécial des charges.

Par le dépôt de son offre, le soumissionnaire atteste qu’il ne se trouve pas dans un des cas d’exclusion figurant aux articles 67 à 70 de la loi du 17 juin 2016 et aux articles 61 à 64 de l’A.R. du 18 avril 2017.

Le pouvoir adjudicateur vérifiera l’exactitude de cette déclaration sur l’honneur dans le chef du soumissionnaire dont l’offre est la mieux classée.

A cette fin, il demandera au soumissionnaire concerné par les moyens les plus rapides et endéans le délai qu’il détermine de fournir les renseignements ou documents permettant de vérifier sa situation personnelle.

Le pouvoir adjudicateur demandera lui-même les renseignements ou documents qu’il peut obtenir gratuitement par des moyens électroniques auprès des services qui en sont les gestionnaires.

#### 3.4.6.2 Critères de sélection

Le soumissionnaire est, en outre, tenu de démontrer qu’il est suffisamment capable, tant du point de vue économique et financier que du point de vue technique, de mener à bien le présent marché public.

Pour ce faire il doit inclure dans son offre

**Capacité financière**

- Une déclaration du chiffre d’affaires pour les trois dernières années : 2019, 2020 et 2021. Cette déclaration doit démontrer un chiffre d’affaires moyen de 100.000€ minimum ;
- Les états financiers approuvés des trois dernières années incluant le compte de résultats (2019, 2020 et 2021)

**Capacité technique :**

- La preuve de son activité en RDC depuis trois ans minimums (enregistrement au Registre du Commerce notamment) ;
- Une liste des services similaires exécutés au cours des trois dernières années indiquant la nature des services, le client, le montant. Cette liste doit s’accompagner des attestations de bonne fin d’exécution/PV de réception correspondant.
- Une fiche d’Identification de la flotte aéronefs/ Avions/ Bateaux permettant d’attester qu’il est en mesure d’exécuter les services décrits dans les termes de référence ;

#### 3.4.6.3 Aperçu de la procédure

Dans une première phase, les offres introduites par les soumissionnaires sélectionnés seront examinées sur le plan de la régularité formelle et matérielle. Les offres irrégulières seront rejetées.

Le pouvoir adjudicateur se réserve le droit de faire régulariser les irrégularités dans l’offre des soumissionnaires durant les négociations.
Dans une seconde phase, les offres régulières formellement et matériellement seront examinées sur le plan du fond par une commission d’évaluation. Le pouvoir adjudicateur limitera le nombre d’offres à négocier en appliquant les critères d’attribution précisés dans les documents du marché. Cet examen sera réalisé sur la base des critères d’attribution mentionnés dans le présent cahier spécial des charges et pour but de composer une shortlist de soumissionnaires avec lesquels des négociations seront menées. Maximum 3 soumissionnaires pourront être repris dans la shortlist.

Ensuite vient la phase des négociations. Le pouvoir adjudicateur peut négocier avec les soumissionnaires les offres initiales et toutes les offres ultérieures que ceux-ci ont présentées, à l’exception des offres finales, en vue d’améliorer leur contenu. Les exigences minimales et les critères d’attribution ne font pas l’objet de négociations. Cependant, le pouvoir adjudicateur peut également décider de ne pas négocier. Dans ce cas l’offre initiale vaut comme offre définitive.

Lorsque le pouvoir adjudicateur entend conclure les négociations, il en informera les soumissionnaires restant en lice et fixera une date limite commune pour la présentation d’éventuelles BAFO. Après la clôture des négociations, les BAFO seront confrontées aux critères d’exclusion, aux critères de sélection ainsi qu’aux critères d’attribution. Le soumissionnaire dont la BAFO présente le meilleur rapport qualité/prix (donc celui qui obtient le meilleur score sur la base des critères d’attribution mentionnés ci-après) sera désigné comme adjudicataire pour le présent marché.

Le pouvoir adjudicateur se réserve le droit de revoir la procédure énoncée ci-dessus dans le respect du principe d’égalité de traitement et de transparence.

3.4.6.4 Critères d’attribution

Le pouvoir adjudicateur choisira la BAFO régulière qu’il juge la plus avantageuse en tenant compte des critères suivants :

Attribution en se fondant sur le meilleur rapport qualité/prix qui est évalué sur la base du prix ou du coût ainsi que des critères comprenant des aspects qualitatifs, environnementaux et/ou sociaux :

- **Prix noté sur 70 points** : formulaire d’offre à compléter et signé accompagné du bordereau des prix.
- **Délai d’exécution des services à partir de la réception de marchandise à expédier noter sur 30 points** :

Les délais sont exprimés en jours calendriers.

Le marché sera attribué aux soumissionnaires qui auront remis l’offre régulière la plus intéressante.

3.4.6.5. Cotation finale

Les cotations pour les critères d’attribution seront additionnées. Le marché sera attribué au soumissionnaire qui obtient la cotation finale la plus élevée, après que le pouvoir adjudicateur aura vérifié, à l’égard de ce soumissionnaire, l’exactitude de la déclaration sur l’honneur et à condition que le contrôle ait démontré que la déclaration sur l’honneur correspond à la réalité.

3.4.6.5 Attribution du marché

Le marché sera attribué attribués au soumissionnaire qui a remis l’offre régulière économiquement la plus avantageuse.

Il faut néanmoins remarquer que, conformément à l’art. 85 de la Loi du 17 juin 2016, il n’existe aucune obligation pour le pouvoir adjudicateur d’attribuer le marché.

Le pouvoir adjudicateur peut soit renoncer à passer le marché, soit refaire la procédure, au besoin suivant un autre mode.

3.4.7 Conclusion du contrat

Un accord-cadre sera conclu avec les trois (3) meilleurs classés, après que le pouvoir adjudicateur ait vérifié, à l’égard de ces soumissionnaires, les motifs d’exclusion. L’accord-cadre se conclut par la notification au participant de la décision du pouvoir adjudicateur. La notification est adressée par lettre recommandée, par télecopie ou par d’autres moyens électroniques et pour autant que, dans les deux derniers cas, la teneur en soit confirmée dans les cinq jours par lettre recommandée.
Il faut, néanmoins, remarquer que, conformément à l’art. 85 de la loi du 17 juin 2016, il n’existe aucune obligation pour le pouvoir adjudicateur de conclure l’accord-cadre.

Le pouvoir adjudicateur peut soit renoncer à la conclusion de l’accord-cadre, soit recommencer la procédure, au besoin suivant un autre mode.

Les documents qui régissent l’accord-cadre sont :

- Le présent CSC et ses annexes ;
- L’offre approuvée et toutes ses annexes ;
- La lettre recommandée portant notification de la décision de la conclusion de l’accord ;
- Le cas échéant, les documents éventuels ultérieurs, acceptés et signés par les deux parties.

3.4.8 Réunion de démarrage de l’accord-cadre

Après la conclusion de l’accord-cadre, la personne de contact désigné par le participant et les techniciens proposés seront invités à une réunion virtuelle. La date et la durée exactes seront fixées ultérieurement.

Cette réunion aura pour objectifs de clarifier :

- les rôles et responsabilités du contractant
- les outils (documents) mis au point par Enabel et le contractant et à utiliser lors des prestations (Bon de commande, Bordereau d’expédition, Bon colisage, rapport d’achèvement de services)

Aucun frais de pourra être facturé par les participants (et ou son délégué Gérant) pour la participation à cette réunion.

La participation de la personne de contact du participant est obligatoire. La participation des chargés de pointage est facultative. En cas de non-participation des chargés de pointage, le prestataire de service/participant à l’accord-cadre est responsable de transmettre l’information auprès des techniciens.

3.4.8. Procédures visant la conclusion des marchés fondés sur l’accord-cadre

Les marchés fondés sur l’accord-cadre sont attribués :

- soit sans remise en concurrence des participants parties à l’accord-cadre, voir point 3.8.1 ;
- soit par remise en concurrence des participants parties à l’accord-cadre, voir point 3.8.2

3.4.8.1 Attribution sans remise en concurrence

3.4.8.1 Condition

L’attribution sans remise en concurrence est utilisée lorsque le pouvoir adjudicateur attend de la part du prestataire qu’il réalise les prestations relatives aux thèmes présentés dans l’offre selon la méthodologie proposée.

Le soumissionnaire, par la remise de son offre initiale, accepte le processus de cascade et le mode d’exécution du marché tel que décrit ci-dessous :

**Étape 1 :** Les documents du marché (termes de références, le formulaire d’offre finale, le planning de la prestation, etc.) sont communiqués par email au participant classé au premier rang. L’adjudicataire est invité à confirmer son accord pour l’exécution de la commande et la disponibilité de techniciens en renvoyant, par email et par courrier postal, le formulaire d’offre finale dûment complété et signé dans un délai maximum de 3 jours calendriers à compter de l’envoi de la demande par le pouvoir adjudicateur. Si l’adjudicataire n’est pas en mesure d’exécuter la prestation pour quelque raison que ce soit, il le signalera, par email, le plus rapidement possible et dans un délai maximum de 2 jours calendriers à partir de l’envoi de la demande par le pouvoir adjudicateur.

**Étape 2 :** Si l’adjudicataire classé au premier rang n’accepte pas la prestation ou réponde en dehors de la période spécifiée, la demande est envoyée à l’adjudicataire classé au deuxième rang selon les mêmes
modalités en cascade et dans le même délai. Il devra répondre selon les mêmes modalités et dans le même délai.

- **Etape 3:** Si l’adjudicataire classé au deuxième rang refuse la commande n’accepte pas la prestation ou réponde en dehors de la période spécifiée, la demande est envoyée à l’adjudicataire classé au deuxième rang selon les mêmes modalités en cascade et dans le même délai. Il devra répondre selon les mêmes modalités et dans le même délai. La notification de l’attribution du marché est faite par lettre signée par le Pouvoir Adjudicateur de l’accord-cadre et envoyée par e-mail sur base d’une décision motivée. Tous les autres adjudicataires sont informés par email du résultat de la procédure.

3.4.8.2 **Attribution par remise en concurrence**

**Procédure**

Les termes de références sont communiqués par e-mail simultanément à tous les participants conjointement à la demande de remettre une proposition de méthodologie ainsi qu’un prix pour la prestation.

Le prix est basé sur les prix unitaires de l’offre initiale. Les prix unitaires proposés dans l’offre finale ne peuvent être supérieurs aux prix unitaires de l’offre initiale.

Le marché est attribué sur base d’une évaluation des propositions reçues. L’évaluation est réalisée sur base des critères d’attribution **au point 3.5.5.-Critères d’attribution.**

La notification de l’attribution du marché est faite par lettre signée par le pouvoir adjudicateur sur base d’une décision motivée.

Tous les autres participants ayant remis une offre sont informés du résultat de la procédure.
4 Dispositions contractuelles particulères

Le présent chapitre de ce CSC contient les clauses particulières applicables au présent marché public par dérogation aux ‘Règles générales d’exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics’ de l’AR du 14 janvier 2013, ci-après ‘RGE’ ou qui complètent ou précisent celui-ci. Les articles indiqués ci-dessus (entre parenthèses) renvoient aux articles des RGE. En l’absence d’indication, les dispositions pertinentes des RGE sont intégralement d’application.

Dans ce CSC, il est dérogé à l’article 26 RGE.

4.1 Définitions (art. 2)

Dans le cadre de ce marché, il faut comprendre par :

• Fonctionnaire dirigeant : le fonctionnaire, ou toute autre personne, chargé de la direction et du contrôle de l’exécution du marché ;
• Cautionnement : garantie financière donnée par l’adjudicataire de ses obligations jusqu’à complète et bonne exécution du marché ;
• Réception : constatation par le pouvoir adjudicateur de la conformité aux règles de l’art ainsi qu’aux conditions du marché de tout ou partie des travaux, fournitures ou services exécutés par l’adjudicataire ;
• Acompte : paiement d’une partie du marché après service fait et accepté ;
• Avance : paiement d’une partie du marché avant service fait et accepté ;
• Avenant : convention établie entre les parties liées par le marché en cours d’exécution du marché et ayant pour objet une modification des documents qui y sont applicables.

4.2 Correspondance avec le prestataire de services (art. 10)

Les notifications du pouvoir adjudicateur sont adressées au domicile ou au siège social mentionné dans l’offre, sauf si le CSC fait obligation au prestataire de services, après la conclusion du marché, d’élire domicile en un autre

4.3 Fonctionnaire dirigeant (art. 11)

Définition :

Le fonctionnaire dirigeant est Monsieur Ricky SALUMU KATAMBWE, Coordinateur logistics & Facility.

Une fois le marché conclu, le fonctionnaire dirigeant est l’interlocuteur principal du prestataire de services. Toute la correspondance et toutes les questions concernant l’exécution du marché lui seront adressées, sauf mention contraire expresse dans ce CSC.

Le fonctionnaire dirigeant est responsable du suivi de l’exécution du marché.

Le fonctionnaire dirigeant a pleine compétence pour ce qui concerne le suivi de l’exécution du marché, y compris la délivrance d’ordres de service, l’établissement de procès-verbaux et d’états des lieux, l’approbation des services, des états d’avancements et des décomptes. Il peut ordonner toutes les modifications au marché qui se rapportent à son objet et qui restent dans ses limites.

Ne font toutefois pas partie de sa compétence : la signature d’avenants ainsi que toute autre décision ou accord impliquant une dérogation aux clauses et conditions essentielles du marché. Pour de telles décisions, le pouvoir adjudicateur est représenté comme stipulé au point Le pouvoir adjudicateur.

Le fonctionnaire dirigeant n’est en aucun cas habilité à modifier les modalités (p. ex., délais d’exécution, …) du contrat, même si l’impact financier devait être nul ou négatif. Tout engagement, modification ou accord dérogeant aux conditions stipulées dans le CSC et qui n’a pas été notifié par le pouvoir adjudicateur doit être considéré comme nul.

4.4 Sous-traitants (art. 12 à 15)

Le fait que l’adjudicataire confie tout ou partie de ses engagements à des sous-traitants ne dégage pas sa responsabilité envers le pouvoir adjudicateur. Celui-ci ne se reconnaît aucun lien contractuel avec ces tiers.
L’adjudicataire reste, dans tous les cas, seul responsable vis-à-vis du pouvoir adjudicateur.

Le prestataire de services s’engage à faire exécuter le marché par les personnes indiquées dans l’offre, sauf cas de force majeure. Les personnes mentionnées ou leurs remplaçants sont tous censés participer effectivement à la réalisation du marché. Les remplaçants doivent être agréés par le pouvoir adjudicateur.

Lorsque l’adjudicataire recrute un sous-traitant pour mener des activités de traitement spécifiques pour le compte du pouvoir adjudicateur, les mêmes obligations en matière de protection des données que celles à charge de l’adjudicataire sont imposées à ce sous-traitant par contrat ou tout autre acte juridique.


4.5 Confidentialité (art. 18)

Les connaissances et renseignements recueillis par l’Adjudicataire, en ce compris par toutes les personnes en charge de la mission ainsi que par toutes autres personnes intervenant, dans le cadre du présent marché sont strictement confidentiels.

En aucun cas les informations recueillies, peu importe leur origine et leur nature, ne pourront être transmis à des tiers sous quelque forme que ce soit.

Toutes les parties intervenant directement ou indirectement sont donc tenues au devoir de discrétion.

Conformément à l’article 18 de l’A.R. du 14/01/2013 relatif aux règles générales d’exécution des marchés publics, le Soumissionnaire ou l’Adjudicataire s’engage à considérer et à traiter de manière strictement confidentiels, toutes informations, tous faits, tous documents et/ou toutes données, quels qu’en soient la nature et le support, qui lui auront été communiqués, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, ou auxquels il aura accès, directement ou indirectement, dans le cadre ou à l’occasion du présent marché. Les informations confidentielles couvrent notamment, sans que cette liste soit limitative, l’existence même du présent marché.

A ce titre, il s’engage notamment :

• à respecter et à faire respecter la stricte confidentialité de ces éléments, et à prendre toutes précautions utiles afin d’en préserver le secret (ces précautions ne pouvant en aucun cas être inférieures à celles prises par le Soumissionnaire pour la protection de ses propres informations confidentielles) ;

• à ne consulter, utiliser et/ou exploiter, directement ou indirectement, l’ensemble des éléments précités que dans la mesure strictement nécessaire à la préparation et, le cas échéant, à l’exécution du présent marché (en ayant notamment égard aux dispositions législatives en matière de protection de la vie privée à l’égard des traitements de données à caractère personnel) ;

• à ne pas reproduire, distribuer, divulguer, transmettre ou autrement mettre à disposition de tiers les éléments précités, en totalité ou en partie, et sous quelque forme que ce soit, à moins d’avoir obtenu l’accord préalable et écrit du Pouvoir Adjudicateur ;

• à restituer, à première demande du Pouvoir Adjudicateur, les éléments précités ;

• d’une manière générale, à ne pas divulguer directement ou indirectement aux tiers, que ce soit à titre publicitaire ou à n’importe quel autre titre, l’existence et/ou le contenu du présent marché, ni le fait que le Soumissionnaire ou l’Adjudicataire exécute celui-ci pour le Pouvoir Adjudicateur, ni, le cas échéant, les résultats obtenus dans ce cadre, à moins d’avoir obtenu l’accord préalable et écrit du Pouvoir Adjudicateur. »
4.6 **Droits intellectuels (art. 19 à 23)**

Le pouvoir adjudicateur acquiert les droits de propriété intellectuelle nés, mis au point ou utilisés à l’occasion de l’exécution du marché.

4.7 **Cautionnement (art.25 à 33)**

Pour ce marché, un cautionnement n’est pas exigé.

4.8 **Conformité de l’exécution (art. 34)**

Les travaux, fournitures et services doivent être conformes sous tous les rapports aux documents du marché. Même en l’absence de spécifications techniques mentionnées dans les documents du marché, ils répondent en tous points aux règles de l’art.

4.9 ** Modifications du marché (art. 37 à 38/19)**

4.9.1 **Remplacement de l’adjudicataire (art. 38/3)**

Pour autant qu’il remplisse les critères de sélection ainsi que les critères d’exclusions repris dans le présent document, un nouvel adjudicataire peut remplacer l’adjudicataire avec qui le marché initial a été conclu dans les cas autres que ceux prévus à l’art. 38/3 des RGE.

L’adjudicataire introduit sa demande le plus rapidement possible par envoi recommandé, en précisant les raisons de ce remplacement, et en fournissant un inventaire détaillé de l’état des fournitures et services déjà exécutées déjà faites, les coordonnées relatives au nouvel adjudicataire, ainsi que les documents et certificats auxquels le pouvoir adjudicateur n’a pas accès gratuitement.

Le remplacement fera l’objet d’un avenant daté et signé par les trois parties. L’adjudicataire initial reste responsable vis à vis du pouvoir adjudicateur pour l’exécution de la partie restante du marché.

4.9.2 **Révision des prix (art. 38/7)**

Pour le présent marché, aucune révision des prix n’est possible.

4.9.3 **Indemnités suite aux suspensions ordonnées par l’adjudicateur durant l’exécution (art. 38/12)**

L’adjudicataire se réserve le droit de suspendre l’exécution du marché pendant une période donnée, notamment lorsqu’il estime que le marché ne peut pas être exécuté sans inconvénient à ce moment-là.

Le délai d’exécution est prolongé à concurrence du retard occasionné par cette suspension, pour autant que le délai contractuel ne soit pas expiré. Lorsque ce délai est expiré, une remise d’amende pour retard d’exécution sera consentie.

Lorsque les prestations sont suspendues, sur la base de la présente clause, l’adjudicataire est tenu de prendre, à ses frais, toutes les précautions nécessaires pour préserver les prestations déjà exécutées et les matériaux, des dégradations pouvant provenir de conditions météorologiques défavorables, de vol ou d’autres actes de malveillance.

L’adjudicataire a droit à des dommages et intérêts pour les suspensions ordonnées par l’adjudicateur lorsque :

- La suspension dépasse au total un vingtième du délai d’exécution et au moins dix jours ouvrables ou quinze jours de calendrier, selon que le délai d’exécution est exprimé en jours ouvrables ou en jours de calendrier ;
- La suspension n’est pas due à des conditions météorologiques défavorables ;
- La suspension a lieu endéans le délai d’exécution du marché.

Dans les trente jours de leur survenance ou de la date à laquelle l’adjudicataire ou le pouvoir adjudicateur aurait normalement dû en avoir connaissance, l’adjudicataire dénonce les faits ou les circonstances de manière succincte au pouvoir adjudicateur et décrit de manière précise leur sur le déroulement et le coût du marché.
4.9.4 Circonstances imprévisibles

L’adjudicataire n’a droit en principe à aucune modification des conditions contractuelles pour des circonstances quelconques auxquelles le pouvoir adjudicateur est resté étranger.

Une décision de l’État belge de suspendre la coopération avec le pays partenaire est considérée être des circonstances imprévisibles au sens du présent article. En cas de rupture ou de cessation des activités par l’État belge qui implique donc le financement de ce marché, Enabel mettra en œuvre les moyens raisonnables pour convenir d’un montant maximum d’indemnisation.

4.10 Modalités d’exécution (art. 146 es)

4.10.1 Délais et clauses (art. 147)

Les services doivent être exécutés dans un délai qui sera mentionné dans l’offre conformément aux exigences du présent Cahier Spécial des charges – Point 3.5.3.4. Critères d’attribution.

4.10.2 Lieu où les services doivent être exécutés et formalités (art. 149)

Les services seront exécutés dans les zones d’intervention Enabel en RDC au point 5. Termes de référence 5.3 « Tableau de sites et itinéraires à destination de biens et matériels de Enabel en RDC ».

4.10.1 Égalité des genres

Conformément à l’article 3, 3° de la loi du 12 janvier 2007 “Gender Mainstreaming” les marchés publics doivent tenir compte des différences éventuelles entre femmes et hommes (la dimension de genre). L’adjudicataire doit donc analyser en fonction du domaine concerné par le marché, s’il existe des différences entre femmes et hommes. Dans le cadre de l’exécution du marché, il doit par conséquent tenir compte des différences constatées.

La communication devra lutter contre les stéréotypes sexistes en termes de message, d’image et de langue, et tenir compte des différences de situation entre les femmes et les hommes du public cible.

4.10.2 Tolérance zéro exploitation et abus sexuels

En application de sa Politique concernant l’exploitation et les abus sexuels de juin 2019, Enabel applique une tolérance zéro en ce qui concerne l’ensemble des conduites fautives ayant une incidence sur la crédibilité professionnelle du soumissionnaire.

4.11 Vérification des services (art. 150)

Si pendant l’exécution des services, des anomalies sont constatées, ceci sera immédiatement notifié à l’adjudicataire par un fax ou par un message e-mail, qui sera confirmé par la suite au moyen d’une lettre recommandée. L’adjudicataire est tenu de recommencer les services exécutés de manière non conforme.

Le prestataire de services avise le fonctionnaire dirigeant par envoi recommandé ou envoi électronique assurant la date exacte de l’envoi, à quelle date les prestations peuvent être contrôlées.

4.12 Responsabilité du prestataire de services (art. 152-153)

Le prestataire de services assume la pleine responsabilité des fautes et manquements présentés dans les services fournis.

Par ailleurs, le prestataire de services garantit le pouvoir adjudicateur des dommages et intérêts dont celui-ci est redevable à des tiers du fait du retard dans l’exécution des services ou de la défaillance du prestataire de services.
4.13 Moyens d’action du Pouvoir Adjudicateur (art. 44-51 et 154-155)

Le défaut du prestataire de services ne s’apprécie pas uniquement par rapport aux services mêmes, mais également par rapport à l’ensemble de ses obligations.

Afin d’éviter toute impression de risque de partialité ou de connivence dans le suivi et le contrôle de l’exécution du marché, il est strictement interdit au prestataire de services d’offrir, directement ou indirectement, des cadeaux, des repas ou un quelconque autre avantage matériel ou immatériel, quelle que soit sa valeur, aux préposés du pouvoir adjudicateur concernés directement ou indirectement par le suivi et/ou le contrôle de l’exécution du marché, quel que soit leur rang hiérarchique.

En cas d’infraction, le pouvoir adjudicateur pourra infliger au prestataire de services une pénalité 200 euros par infraction.

Cette clause ne fait pas préjudice à l’application éventuelle des autres mesures d’office prévues au RGE, notamment la résiliation unilatérale du marché et/ou l’exclusion des marchés du pouvoir adjudicateur pour une durée déterminée.

4.13.1 Défaut d’exécution (art. 44)

§ 1 L’adjudicataire est considéré en défaut d’exécution du marché :
1° lorsque les prestations ne sont pas exécutées dans les conditions définies par les documents du marché ;
2° à tout moment, lorsque les prestations ne sont pas poursuivies de telle manière qu’elles puissent être entièrement terminées aux dates fixées ;
3° lorsqu’il ne suit pas les ordres écrits, valablement donnés par le pouvoir adjudicateur.

§ 2 Tous les manquements aux clauses du marché, y compris la non-observation des ordres du pouvoir adjudicateur, sont constatés par un procès-verbal dont une copie est transmise immédiatement à l’adjudicataire par lettre recommandée.

L’adjudicataire est tenu de réparer sans délai ses manquements. Il peut faire valoir ses moyens de défense par lettre recommandée adressée au pouvoir adjudicateur dans les quinze jours suivant le jour déterminé par la date de l’envoi du procès-verbal. Son silence est considéré, après ce délai, comme une reconnaissance des faits constatés.

§ 3 Les manquements constatés à sa charge rendent l’adjudicataire passible d’une ou de plusieurs des mesures prévues aux articles 45 à 49, 154 et 155.

4.13.2 Amendes pour retard (art. 46 et 154)

Les amendes pour retard sont indépendantes des pénalités prévues à l’article 45. Elles sont dues, sans mise en demeure, par la seule expiration du délai d’exécution sans intervention d’un procès-verbal et appliquées de plein droit pour la totalité des jours de retard.

Nonobstant l’application des amendes pour retard, l’adjudicataire reste garant vis-à-vis du pouvoir adjudicateur des dommages et intérêts dont celui-ci est, le cas échéant, redevable à des tiers du fait du retard dans l’exécution du marché.

4.13.3 Mesures d’office (art. 47 et 155)

§ 1 Lorsque, à l’expiration du délai indiqué à l’article 44, § 2, pour faire valoir ses moyens de défense, l’adjudicataire est resté inactif ou a présenté des moyens jugés non justifiés par le pouvoir adjudicateur, celui-ci peut recourir aux mesures d’office décrites au paragraphe 2.

Le pouvoir adjudicateur peut toutefois recourir aux mesures d’office sans attendre l’expiration du délai indiqué à l’article 44, § 2, lorsqu’au préalable, l’adjudicataire a expressément reconnu les manquements constatés.

§ 2 Les mesures d’office sont :
1° la résiliation unilatérale du marché. Dans ce cas, la totalité du cautionnement ou, à défaut de constitution, un montant équivalent, est acquise de plein droit au pouvoir adjudicateur à titre de dommages et intérêts
forfaitaires. Cette mesure exclut l’application de toute amende du chef de retard d’exécution pour la partie résiliée ;

2° l’exécution en régie de tout ou partie du marché non exécuté ;

3° la conclusion d’un ou de plusieurs marchés pour compte avec un ou plusieurs tiers pour tout ou partie du marché restant à exécuter.

Les mesures prévues à l’alinéa 1er, 2° et 3°, sont appliquées aux frais, risques et périls de l’adjudicataire défaillant. Toutefois, les amendes et pénalités qui sont appliquées lors de l’exécution d’un marché pour compte sont à charge du nouvel adjudicataire.

4.14 Fin du marché

4.14.1 Réception des services exécutés (art. 64-65 et 156)

Les services seront suivis de près pendant leur exécution par le fonctionnaire dirigeant.

Le pouvoir adjudicateur dispose d’un délai de vérification de trente jours à compter de la date de la fin totale ou partielle des services, constatée conformément aux modalités fixées dans les documents du marché, pour procéder aux formalités de réception et en notifier le résultat au prestataire de services. Ce délai prend cours pour autant que le pouvoir adjudicateur soit, en même temps, en possession de la liste des services prestés ou de la facture. A l’expiration du délai de trente jours qui suivent le jour fixé pour l’achèvement de la totalité des services, il est selon le cas dressé un procès-verbal de réception ou de refus de réception du marché.

Lorsque les services sont terminés avant ou après cette date, il appartient au prestataire de services d’en donner connaissance par lettre recommandée au fonctionnaire dirigeant et de demander, par la même occasion, de procéder à la réception. Dans les trente jours qui suivent le jour de la réception de la demande du prestataire de services, il est dressé selon le cas un procès-verbal de réception ou de refus de réception.

La réception visée ci-avant est définitive.

4.14.2 Facturation et paiement des services (art. 66 à 72-160)

L’adjudicataire envoie les factures (en un seul exemplaire) et le procès-verbal de réception du marché (exemplaire original) à l’adresse suivante :

Seuls les services exécutés de manière correcte pourront être facturés.

Le pouvoir adjudicateur dispose d’un délai de vérification de trente jours à compter de la date de la fin des services, constatée conformément aux modalités fixées dans les documents du marché, pour procéder aux formalités de réception technique et de réception provisoire et en notifier le résultat au prestataire de services.

Le paiement du montant dû au prestataire de services doit intervenir dans le délai de paiement de trente jours à compter de l’échéance du délai de vérification ou à compter du lendemain du dernier jour du délai de vérification si ce délai est inférieur à trente jours. Et pour autant que le pouvoir adjudicateur soit, en même temps, en possession de la facture régulièrement établie ainsi que d’autres documents éventuellement exigés.

Lorsque les documents du marché ne prévoient pas une déclaration de créance séparée, la facture vaut déclaration de créance.

La facture doit être libellée en EURO.

Aucune avance ne peut être demandée par le prestataire de services. Le paiement sera effectué après réception et approbation des prestations détaillées dans la commande.

Des modalités de paiement pourront être détaillées dans les documents de chaque marché fondé sur l’accord-cadre. En fonction de la complexité et de la durée de l’exécution du marché, ces modalités pourront prévoir un paiement par acompte (tranche).

4.15 Litiges (art. 73)

Tous les litiges relatifs à l’exécution de ce marché sont exclusivement tranchés par les tribunaux compétents de l’arrondissement judiciaire de Bruxelles. La langue véhiculaire est le français ou le néerlandais.

Le pouvoir adjudicateur n’est en aucun cas responsable des dommages causés à des personnes ou à des biens qui sont la conséquence directe ou indirecte des activités nécessaires à l’exécution de ce marché.
L’adjudicataire garantit le pouvoir adjudicateur contre toute action en dommages et intérêts par des tiers à cet égard.

En cas de « litige », c’est-à-dire d’action en justice, la correspondance devra (également) être envoyée à l’adresse suivante :

Enabel, Agence Belge de Développement,
Cellule juridique du service Logistique et Achats (L&A)
À l’attention de Mme Inge Janssens
rue Haute 147
1000 Bruxelles
Belgique
TERMES DE REFERENCE

5.1 CONTEXTE ET JUSTIFICATION


Ce marché de services consiste à assurer le transport cargo aérien et fluvial des biens de Enabel en République Démocratique du Congo.

Cette prestation se fera par une/des compagnie.s / Société expérimentée dans les services de transport cargo en RDC.

5.2 PRESTATIONS ATTENDUES

Les services attendus des prestataires qui seront retenus au terme de cet appel d’offres sont les suivants :

1. Mise à disposition de moyens de transport aérien et fluvial de qualité, en bon état, adaptés aux types de marchandises à transporter et aux spécificités des zones d’intervention.
2. Livraison rapide à l’adresse du destinataires (délai de livraison de 3 jours maximum pour les colis ordinaires et 5 jours pour les colis lourds poids-volume) après expédition effective des colis
3. Manutention pour le chargement et le déchargement des envois (disponibilité des engins et mains d’œuvre locales).
4. Livraison franco domicile c’est-à-dire à l’adresse indiquée par le expéditeur/ENABEL. Les adresses indiquées au point 5.3 « tableau de sites et itinéraires » pourront être changé mais restera dans la même ville indiquée.

Certaines livraisons de matériels à l’importation internationale pourront transiter par les installations du prestataire afin d’assouplir le transport. Pour ce cas, les agents de Enabel dédiés à cette activité se présenteront au bureau du prestataire pour la réception avant la livraison de ces matériels au prestataire pour l’expédition à destination finale.

Enabel informera au prestataire de cette cargaison 10 jours avant l’arrivée au pays.

5.3 ASSURANCE
Le prestataire doit disposer de toutes les assurances et indiquer dans son offre le mode de gestion des sinistres éventuels et la couverture offerte à Enabel.

### 5.4 TABLEAU DE SITES ET ITINÉRAIRES À DESTINATION DE BIENS ET MATÉRIELS ENABEL EN RDC

<table>
<thead>
<tr>
<th>N°</th>
<th>Site de départ</th>
<th>Destination et adresses</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3</td>
<td>Kinshasa : N° 133, Boulevard du 30 Juin, Commune de la Gombe, Kinshasa - RDC</td>
<td>Gemena : N° 11, Avenue du Congrès II, Ville de Gemena, Province du Sud-Ubangi</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Kinshasa : N° 133, Boulevard du 30 Juin, Commune de la Gombe, Kinshasa - RDC</td>
<td>Lubumbashi : N° 105, Avenue des chutes, Quartier Makutano, Commune de Lubumbashi, Province de Haut Katanga</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Kinshasa : N° 133, Boulevard du 30 Juin, Commune de la Gombe, Kinshasa - RDC</td>
<td>Lodja : Adresse : N° 09, Avenue Mgr Albert YUNGU, Q. Edingo, Ville de Lodja, Province de Sankuru, RD Congo</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Kinshasa : N° 133, Boulevard du 30 Juin, Commune de la Gombe, Kinshasa - RDC</td>
<td>Kindu : N° 62, Avenue du 04 Janvier, Commune de Kasuku, Kindu, Province de Maniema</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Kinshasa : N° 133, Boulevard du 30 Juin, Commune de la Gombe, Kinshasa - RDC</td>
<td>Goma : Commune de Goma, Ville de Goma, Nord-Kivu, RD Congo</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Kinshasa : N° 133, Boulevard du 30 Juin, Commune de la Gombe, Kinshasa - RDC</td>
<td>Bukavu : Commune d’Ibanda, Ville de Bukavu, Sud-Kivu RDC</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Kinshasa : N° 133, Boulevard du 30 Juin, Commune de la Gombe, Kinshasa - RDC</td>
<td>Bunia : A déterminer plus tard</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>Kinshasa : N° 133, Boulevard du 30 Juin, Commune de la Gombe, Kinshasa - RDC</td>
<td>Kolwezi : A déterminer plus tard</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>Kinshasa : N° 133, Boulevard du 30 Juin, Commune de la Gombe, Kinshasa - RDC</td>
<td>Mbuji Mayi : N°05, Avenue Dominique Kanku, Quartier Mintembela, Commune de Kanshi, Ville de Mbuji Mayi</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>Kinshasa : N° 133, Boulevard du 30 Juin, Commune de la Gombe, Kinshasa - RDC</td>
<td>Mbuji Mayi :</td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>Kinshasa: N° 133, Boulevard du 30 Juin, Commune de la Gombe, Kinshasa - RDC</td>
<td>Kindu: N° 62, Avenue du 04 Janvier, Commune de Kasuku, Kindu, Province de Maniema</td>
</tr>
</tbody>
</table>
6 Formulaires d’offre

6.1 Fiche d’identification

6.1.1 Personne physique

Pour remplir la fiche, veuillez cliquer ici :

### I. DONNÉES PERSONNELLES

<table>
<thead>
<tr>
<th>NOM(S) DE FAMILLE</th>
<th>PRÉNOM(S)</th>
<th>DATE DE NAISSANCE</th>
<th>LIEU DE NAISSANCE</th>
<th>PAYS DE NAISSANCE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>JJ MM AAAA</td>
<td>(VILLE, VILLAGE)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>TYPE DE DOCUMENT D'IDENTITÉ</th>
<th>CARTE D'IDENTITÉ</th>
<th>PASSEPORT</th>
<th>PERMIS DE CONDUIRE</th>
<th>AUTRE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NUMÉRO DE DOCUMENT D'IDENTITÉ</th>
<th>NUMÉRO D'IDENTIFICATION PERSONNEL</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>ADRESSE PRIVÉE</th>
<th>PERMANENTE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CODE POSTAL</td>
<td>BOîTE POSTALE</td>
</tr>
<tr>
<td>RÉGION</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>TÉLÉPHONE PRIVÉ</th>
<th>COURRIEL PRIVÉ</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### II. DONNÉES COMMERCIALES

Si OUI, veuillez fournir vos données commerciales et joindre des copies des justificatifs officiels.

<table>
<thead>
<tr>
<th>NOM DE L'ENTREPRISE</th>
<th>NUMÉRO DE TVA</th>
<th>NUMÉRO D'ENREGISTREMENT</th>
<th>LIEU DE L'ENREGISTREMENT VILLE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Notes :

- Comme indiqué sur le document officiel.
- Accepté uniquement pour la Grande-Bretagne, l’Irlande, le Danemark, la Suède, la Finlande, la Norvège, l’Islande, le Canada, les États-Unis et l’Australie.
- À défaut des autres documents d’identités: titre de séjour ou passeport diplomatique.
- Voir le tableau des dénominations correspondantes par pays.
- Indiquer la région, l’état ou la province uniquement pour les pays non membres de l’UE, à l’exclusion des pays de l’AELE et des pays candidats.
6.1.2 Entité de droit privé/public ayant une forme juridique

Pour remplir la fiche, veuillez cliquer ici :

<table>
<thead>
<tr>
<th>OUI</th>
<th>NON</th>
<th>PAYS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>DATE</th>
<th>SIGNATURE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### NOM OFFICIEL\(^7\)

### NOM COMMERCIAL
(s'il différent)

### ABRÉVIATION

### FORME JURIDIQUE

#### TYPE
- A BUT LUCRATIF
- SANS BUT LUCRATIF
- ONG\(^8\)

#### D'ORGANISATION

#### NUMÉRO DE REGISTRE PRINCIPAL\(^9\)

#### NUMÉRO DE REGISTRE SECONDAIRE
(le cas échéant)

#### LIEU DE L'ENREGISTREMENT PRINCIPAL
- VILLE
- PAYS

#### DATE DE L'ENREGISTREMENT PRINCIPAL
- JJ
- MM
- AAAA

#### NUMÉRO DE TVA

#### ADRESSE DU SIEGE
- SOCIAL

#### CODE POSTAL
- BOITE POSTALE
- VILLE

#### PAYS
- TÉLÉPHONE

#### COURRIEL

#### DATE

#### CACHET

#### SIGNATURE DU REPRÉSENTANT AUTORISÉ

---

\(^7\) Dénomination nationale et sa traduction en EN ou FR, le cas échéant.

\(^8\) ONG = Organisation non gouvernementale, à remplir pour les organisations sans but lucratif.

\(^9\) Le numéro d'enregistrement au registre national des entreprises. Voir le tableau des dénominations correspondantes par pays.
6.1.3 Entité de droit public²⁰
Pour remplir la fiche, veuillez cliquer ici :
https://documentcloud.adobe.com/link/track?uri=urn:aaid:scds:US:c52ab6a5-6134-4fed-9596-107f7daf6f1

<table>
<thead>
<tr>
<th>NOM OFFICIEL²¹</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ABRÉVIATION</td>
</tr>
<tr>
<td>NUMÉRO DE REGISTRE PRINCIPAL²²</td>
</tr>
<tr>
<td>NUMÉRO DE REGISTRE SECONDAIRE</td>
</tr>
<tr>
<td>(le cas échéant)</td>
</tr>
<tr>
<td>LIEU DE L'ENREGISTREMENT PRINCIPAL</td>
</tr>
<tr>
<td>DATE DE L'ENREGISTREMENT PRINCIPAL</td>
</tr>
<tr>
<td>NUMÉRO DE TVA</td>
</tr>
<tr>
<td>ADRESSE OFFICIELLE</td>
</tr>
<tr>
<td>CODE POSTAL</td>
</tr>
<tr>
<td>PAYS</td>
</tr>
<tr>
<td>COURRIEL</td>
</tr>
<tr>
<td>DATE</td>
</tr>
<tr>
<td>SIGNATURE DU REPRÉSENTANT AUTORISÉ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

6.1.4 Sous-traitants

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nom et forme juridique</th>
<th>Adresse / siège social</th>
<th>Objet</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

²⁰ Entité de droit public DOTÉE DE LA PERSONNALITÉ JURIDIQUE: entité de droit public capable de se représenter elle-même et d’agir en son nom propre, c’est-à-dire capable d’ester en justice, d’acquérir et de se défaire des biens, et de conclure des contrats. Ce statut juridique est confirmé par l’acte juridique officiel établissant l’entité (loi, décret, etc.).
²¹ Dénomination nationale et sa traduction en EN ou FR, le cas échéant.
²² Numéro d’enregistrement de l’entité au registre national.
6.2 Formulaire d’offre - Prix

En déposant cette offre, le soumissionnaire s’engage à exécuter, conformément aux dispositions du CSC - 2180COD-10137, le présent marché et déclare explicitement accepter toutes les conditions énumérées dans le CSC et renoncer aux éventuelles dispositions dérogatoires comme ses propres conditions.

Les prix unitaires et les prix globaux de chacun des postes de l’inventaire sont établis en respectant la valeur relative de ces postes par rapport au montant total de l’offre. Tous les frais généraux et financiers, ainsi que le bénéfice, sont répartis sur les différents postes proportionnellement à l’importance de ceux-ci.

La taxe sur la valeur ajoutée fait l’objet d’un poste spécial de l’inventaire, pour être ajoutée au montant de l’offre. Le soumissionnaire s’engage à exécuter le marché public conformément aux dispositions du CSC /, aux prix suivants, exprimés en euros et hors TVA :

Pourcentage TVA : ..........%.

En cas d’approbation de la présente offre, le cautionnement sera constitué dans les conditions et délais prescrits dans le cahier spécial des charges.

L’information confidentielle et/ou l’information qui se rapporte à des secrets techniques ou commerciaux est clairement indiquée dans l’offre.

Afin de rendre possible une comparaison adéquate des offres, les données ou documents mentionnés << ci-dessous ou au point ..., dûment signés, doivent être joints à l’offre.

En annexe ....................., le soumissionnaire joint à son offre ............... 

Le soumissionnaire déclare sur l’honneur que les informations fournies sont exactes et correctes et qu’elles ont été établies en parfaite connaissance des conséquences de toute fausse déclaration.

Certifié pour vrai et conforme,

Fait à ....................... le .................
### 6.4.1 Bordereau de prix unitaires

<table>
<thead>
<tr>
<th>N°</th>
<th>Nature du Colis</th>
<th>Départ/provenance</th>
<th>Arrivée/destination</th>
<th>&gt;1-≤10 kg P. U en Euro HTVA /Kg</th>
<th>&gt;11-≤25 kg P. U en Euro HTVA /Kg</th>
<th>&gt;26-≤50 kg P. U en Euro HTVA /Kg</th>
<th>&gt;51-≤100 kg P. U en Euro HTVA /Kg</th>
<th>&gt;100 kg P. U en Euro HTVA /Kg</th>
<th>Délai de livraison / en nombre de jours</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Colis ordinaire</td>
<td>Kinshasa</td>
<td>Kisangani</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Colis ordinaire</td>
<td>Kinshasa</td>
<td>Lubumbashi</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Colis ordinaire</td>
<td>Kinshasa</td>
<td>Gemena</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Colis ordinaire</td>
<td>Kinshasa</td>
<td>Lubumbashi</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Colis ordinaire</td>
<td>Kinshasa</td>
<td>Lodja</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Colis ordinaire</td>
<td>Kinshasa</td>
<td>Kindu</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Colis ordinaire</td>
<td>Kinshasa</td>
<td>Goma</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Colis ordinaire</td>
<td>Kinshasa</td>
<td>Bukavu</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Colis ordinaire</td>
<td>Kinshasa</td>
<td>Lisala</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Colis ordinaire</td>
<td>Kinshasa</td>
<td>Bunia</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>----------------</td>
<td>----------</td>
<td>-------</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>10</strong></td>
<td>Colis ordinaire</td>
<td>Kinshasa</td>
<td>Bunia</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>11</strong></td>
<td>Colis ordinaire</td>
<td>Kinshasa</td>
<td>Kolwezi</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>12</strong></td>
<td>Colis ordinaire</td>
<td>Kinshasa</td>
<td>Mbuji Mayi</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Lot 2. Transport cargo colis lourd avec poids/volume

<table>
<thead>
<tr>
<th>No</th>
<th>Description</th>
<th>Départ/provenance</th>
<th>Arrivée/destination</th>
<th>Poids moyen</th>
<th>P.U forfaitaire en Euros HTVA/Véhicule</th>
<th>Délai de livraison en nombre de jours</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Véhicule LAND CRUISER HARDTOP</td>
<td>Lubumbashi</td>
<td>Mbujimayi</td>
<td>2500 Kg</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Véhicule LAND CRUISER HARDTOP</td>
<td>Goma</td>
<td>Kisangani</td>
<td>2500 Kg</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Véhicule LAND CRUISER HARDTOP</td>
<td>Goma</td>
<td>Kindu</td>
<td>2500 Kg</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Lot 3. Transport cargo fluvial.

<table>
<thead>
<tr>
<th>N°</th>
<th>Description</th>
<th>Départ/provenance</th>
<th>Arrivée/destination</th>
<th>Poids moyen</th>
<th>P.U forfaitaire en Euros HTVA/Véhicule/Colis</th>
<th>Délai de livraison en nombre de jours</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Colis ordinaire</td>
<td>Kinshasa</td>
<td>Lisala</td>
<td>Supérieur ou égal (≥) 1000Kgs</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Colis ordinaire</td>
<td>Kinshasa</td>
<td>Bumba</td>
<td>Supérieur ou égal (≥) 1000Kgs</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Colis ordinaire</td>
<td>Kinshasa</td>
<td>Mbandaka</td>
<td>Supérieur ou égal (≥) 1000Kgs</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Colis ordinaire</td>
<td>Kinshasa</td>
<td>Kisangani</td>
<td>Supérieur ou égal (≥) 1000Kgs</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>Colis ordinaire</td>
<td>Kinshasa</td>
<td>Gemena</td>
<td>Supérieur ou égal (≥) 1000Kgs</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>Véhicule LAND CRUISER HARDTOP</td>
<td>Kinshasa</td>
<td>Lisala</td>
<td>2500 Kg</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Véhicule LAND CRUISER HARDTOP</td>
<td>Kinshasa</td>
<td>Bumba</td>
<td>2500 Kg</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Véhicule LAND CRUISER HARDTOP</td>
<td>Kinshasa</td>
<td>Mbandaka</td>
<td>2500 Kg</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Véhicule LAND CRUISER HARDTOP</td>
<td>Kinshasa</td>
<td>Gemena</td>
<td>2500 Kg</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
L'information confidentielle et/ou l'information qui se rapporte à des secrets techniques ou commerciaux est clairement indiquées dans l'offre.

Fait à ..................... le ............... 

Nom, Prénom, date, signature et cachet.
6.3 Déclaration sur l'honneur – motifs d’exclusion

Par la présente, je/nous, agissant en ma/notre qualité de représentant(s) légal/ légaux précité, déclare/rons que le soumissionnaire ne se trouve pas dans un des cas d’exclusion suivants :

1. Le soumissionnaire ni un de ses dirigeants a fait l’objet d’une condamnation prononcée par une décision judiciaire ayant force de chose jugée pour l’une des infractions suivantes :
   1° participation à une organisation criminelle ;
   2° corruption ;
   3° fraude ;
   4° infractions terroristes, infractions liées aux activités terroristes ou incitation à commettre une telle infraction, complicité ou tentative d’une telle infraction ;
   5° blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme ;
   6° travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains.
   7° occupation de ressortissants de pays tiers en séjour illégal.
   8° la création de sociétés offshore.

L’exclusion sur base de ce critère vaut pour une durée de 5 ans à compter de la date du jugement.

2. Le soumissionnaire ne satisfait pas à ses obligations relatives au paiement d'impôts et taxes ou de cotisations de sécurité sociale pour un montant de plus de 3 000 €. sauf lorsque le soumissionnaire peut démontrer qu’il possède à l’égard d’un pouvoir adjudicateur une ou des créances certaines, exigibles et libres de tout engagement à l’égard de tiers. Ces créances s’élèvent au moins à un montant égal à celui pour lequel il est en retard de paiement de dettes fiscales ou sociales ;

3. le soumissionnaire est en état de faillite, de liquidation, de cessation d’activités, de réorganisation judiciaire, ou a fait l’aveu de sa faillite, ou fait l’objet d’une procédure de liquidation ou de réorganisation judiciaire, ou est dans toute situation analogue résultant d’une procédure de même nature existant dans d’autres réglementations nationales ;

4. le soumissionnaire ou un de ses dirigeants a commis une faute professionnelle grave qui remet en cause son intégrité.

Sont entre autres considérées comme telle faute professionnelle grave :
   b. une infraction à la Politique de Enabel concernant la maîtrise des risques de fraude et de corruption – juin 2019 ;
   c. une infraction relative à une disposition d’ordre réglementaire de la législation locale applicable relative au harcèlement sexuel au travail ;
   d. le soumissionnaire s’est rendu gravement coupable de fausse déclaration ou faux documents en fournissant les renseignements exigés pour la vérification de l’absence de motifs d’exclusion ou la satisfaction des critères de sélection, ou a caché des informations ;
   e. lorsque Enabel dispose d’éléments suffisamment plausibles pour conclure que le soumissionnaire a commis des actes, conclu des conventions ou procédé à des ententes en vue de fausser la concurrence.

La présence du soumissionnaire sur une des listes d’exclusion Enabel en raison d’un tel acte/convention/entente est considérée comme élément suffisamment plausible.

5. lorsqu’il ne peut être rémédié à un conflit d’intérêts par d’autres mesures moins intrusives ;

6. des défaillances importantes ou persistantes du soumissionnaire ont été constatées lors de l’exécution d’une obligation essentielle qui lui incombait dans le cadre d’un contrat antérieur passé avec un autre pouvoir public, lorsque ces défaillances ont donné lieu à des mesures d’office, des dommages et intérêts ou à une autre sanction comparable.

Sont considérées comme ‘défaillances importantes’ le respect des obligations applicables dans les domaines du droit environnemental, social et du travail établies par le droit de l’Union européenne, le droit national, les conventions collectives ou par les dispositions internationales en matière de droit environnemental, social et du travail.

La présence du soumissionnaire sur la liste d’exclusion Enabel en raison d’une telle défaillance sert d’un tel constat.

7. des mesures restrictives ont été prises vis-à-vis du contractant dans l’objectif de mettre fin aux violations de la paix et sécurité internationales comme le terrorisme, les violations des droits de l’homme, la déstabilisation des États souverains et la prolifération d’armes de destruction massive.
8. Le soumissionnaire ni un de des dirigeants se trouvent sur les listes de personnes, de groupes ou d’entités soumises par les Nations-Unies, l’Union européenne et la Belgique à des sanctions financières :


Pour l’Union européenne, les listes peuvent être consultées à l’adresse suivante : https://finances.belgium.be/fr/tresorerie/sanctions-financieres/sanctions-europ%C3%A9ennes-ue

https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/8442/consolidated-list-sanctions

Pour la Belgique :
https://finances.belgium.be/fr/sur_le_spf/structure_et_services/administrations_generales/tresorerie/contr%C3%B4le-des-instruments-1-2

9. <...> Si Enabel exécute un projet pour un autre bailleur de fonds ou donneur, d’autres motifs d’exclusion supplémentaires sont encore possibles.

Le soumissionnaire déclare formellement être en mesure, sur demande et sans délai, de fournir les certificats et autres formes de pièces justificatives visés, sauf si :

a. Enabel a la possibilité d’obtenir directement les documents justificatifs concernés en consultant une base de données nationale dans un État membre qui est accessible gratuitement, à condition que le soumissionnaire ait fourni les informations nécessaires (adresse du site web, autorité ou organisme de délivrance, référence précise des documents) permettant à Enabel de les obtenir, avec l’autorisation d’accès correspondante;

b. Enabel est déjà en possession des documents concernés.

Le soumissionnaire consent formellement à ce que Enabel ait accès aux documents justificatifs étayant les informations fournies dans le présent document.

Date

Localisation

Signature
6.4 Déclaration intégrité soumissionnaires

Par la présente, je / nous, agissant en ma/notre qualité de représentant(s) légal/légaux du soumissionnaire précité, déclare/rons ce qui suit :

- Ni les membres de l’administration, ni les employés, ni toute personne ou personne morale avec laquelle le soumissionnaire a conclu un accord en vue de l’exécution du marché, ne peuvent obtenir ou accepter d’un tiers, pour eux-mêmes ou pour toute autre personne ou personne morale, un avantage appréciable en argent (par exemple, des dons, gratifications ou avantages quelconques), directement ou indirectement lié aux activités de la personne concernée pour le compte de Enabel.

- Les administrateurs, collaborateurs ou leurs partenaires n’ont pas d’intérêts financiers ou autres dans les entreprises, organisations, etc. ayant un lien direct ou indirect avec Enabel (ce qui pourrait, par exemple, entraîner un conflit d’intérêts).

- J’ai / nous avons pris connaissance des articles relatifs à la déontologie du présent marché public (voir 1.7.), ainsi que de la Politique de Enabel concernant l’exploitation et les abus sexuels ainsi que de la Politique de Enabel concernant la maîtrise des risques de fraude et de corruption et je / nous déclare/rons souscrire et respecter entièrement ces articles.

Si le marché précité devait être attribué au soumissionnaire, je/nous déclare/rons, par ailleurs, marquer mon/notre accord avec les dispositions suivantes :

- Afin d’éviter toute impression de risque de partialité ou de connivence dans le suivi et le contrôle de l’exécution du marché, il est strictement interdit au contractant du marché (c’est-à-dire les membres de l’administration et les travailleurs) d’offrir, directement ou indirectement, des cadeaux, des repas ou un quelconque autre avantage matériel ou immatériel, quelle que soit sa valeur, aux membres du personnel de Enabel, qui sont directement ou indirectement concernés par le suivi et/ou le contrôle de l’exécution du marché, quel que soit leur rang hiérarchique.

- Tout contrat (marché public) sera résilié, dès lors qu’il s’avérerait que l’attribution du contrat ou son exécution aurait donné lieu à l’obtention ou l’offre des avantages appréciables en argent précités.

- Tout manquement à se conformer à une ou plusieurs des clauses déontologiques aboutira à l’exclusion du contractant du présent marché et d’autres marchés publics pour Enabel.

Le soumissionnaire prend enfin connaissance du fait que Enabel se réserve le droit de porter plainte devant les instances judiciaires compétentes lors de toute constatation de faits allant à l’encontre de la présente déclaration et que tous les frais administratifs et autres qui en découlent sont à charge du soumissionnaire.

Date

Localisation

Signature
6.5 Sous-traitance (le cas échéant)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nom et forme juridique</th>
<th>Adresse / siège social</th>
<th>Objet</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

6.6 Fiche d'identification de la flotte

**FICHE D'IDENTIFICATION DE LA FLOTTE D'AERONEFS/AVIONS/ BATEAUX**

<table>
<thead>
<tr>
<th>N°</th>
<th>Type d'Avion/Aéronef / Bateau</th>
<th>N° d'identification du ministère de tutelle</th>
<th>N° d'identification RVA/ SNCC</th>
<th>Capacité/Tonnage max</th>
<th>Validation Assurance (Joindre le certificat d'assurance valide)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

N.B. Joindre tous les documents légaux :
- Des certificats d’assurance valide
- Contrôle technique
Toutes autres autorisations d'exploitation

### 6.7 Documents à remettre-liste exhaustive

- Formulaire d'identification
- Déclaration d'intégrité
- Déclaration sur l'honneur
- Formulaire d'offre financière
- Déclaration intégrité soumissionnaires
- Sous-traitance
- Assurances et description de gestion des sinistres éventuels ;
- Déclaration relative aux chiffres d'affaires moyen sur les trois dernières années ;
- État financiers des trois dernières années ;
- Liste de services similaires livrés au cours de trois dernières années
- Fiche d'Identification de la flotte aéronefs/ Avions/ Bateaux